

2021 年 5 月 17 日

ເຖິງ: ບັນດາທ່ານທີ່ຈະໄປກວດ PCR

ກະລຸນາສະແດງເຈ້ຍໃບນີ້ໃຫ້ ແກ່ພະນັກງານຕ້ອນຮັບ ແລະ ພະນັກງານກວດວິເຄາະຂອງສູນວິເຄາະ ແລະ ລະບາດວິທະຍາແຫ່ງຊາດ.

ໃນກໍລະນີຫາກໃບຢັ້ງຢືນຜົນກວດວິເຄາະບໍ່ຂຽນວ່າ ຜົນເກັບຕົວຢ່າງຈາກຜິ້ງດັງ (**Nasopharyngeal Swab**) ໃຫ້ສະແດງເຈ້ຍໃບນີ້ຕໍ່ພະນັກງານເພື່ອໃຫ້ອອກໃບຢັ້ງຢືນຜົນກວດວິເຄາະທີ່ຂຽນວ່າ ເກັບຕົວຢ່າງຈາກຜິ້ງດັງ

ສະຖານທູດຍີ່ປຸ່ນປະຈຳ ສ.ປ.ປ ລາວ

PCR 検査を受けられる皆様へ

国立疫学検査センター（NCLE）の受付担当者及び検査担当者の方にこの用紙をお見せください。

検査証明書に、検査検体を鼻から採取した（Nasopharyngeal Swab）と記載されていない場合、この用紙をお見せし、鼻から採取したと記載された証明書を受領してください。

在ラオス日本国大使館

ເຖິງ: ພະນັກງານຕ້ອນຮັບ ແລະ ພະນັກງານກວດວິເຄາະ ສູນວິເຄາະ ແລະ ລະບາດວິທະຍາແຫ່ງຊາດ

ເລື່ອງ: ຂໍໃຫ້ເກັບຕົວຢ່າງຈາກຜິ້ງດັງເທົ່ານັ້ນ

ສະຖານທູດຍີ່ປຸ່ນປະຈຳ ສ.ປ.ປ ລາວໄດ້ຂໍຄວາມຮ່ວມມືນຳກະຊວງສາທາລະນະສຸກຂອງລາວ 2 ຂໍ້ ແລະ ທາງກະຊວງສາທາລະນະສຸກກໍໄດ້ເຫັນດີຕາມທີ່ຂໍດັ່ງລຸ່ມນີ້:

1. ສຳລັບຜູ້ທີ່ມີແຜນຈະເດີນທາງໄປປະເທດຍີ່ປຸ່ນ, ໂດຍອີງຕາມລະບຽບການວິເຄາະຂອງປະເທດຍີ່ປຸ່ນຈຶ່ງໃຫ້ເກັບຕົວຢ່າງຈາກຜິ້ງດັງເທົ່ານັ້ນ.
2. ໃນໃບຢັ້ງຢືນກວດວິເຄາະນັ້ນໃຫ້ຂຽນວ່າເກັບຕົວຢ່າງຈາກຜິ້ງດັງ (Nasopharyngeal Swab)

ສະຖານທູດຍີ່ປຸ່ນປະຈຳ ສ.ປ.ປ ລາວ

NCLE 受付ご担当者及び検査ご担当者様

当大使館からラオス保健省宛に以下の2点について依頼し、同省からそのように対応する旨了承を得ています。

- 1 日本への渡航予定者については、日本での検疫上の理由から、検査検体を鼻からのみ採取すること。
- 2 NCLE の検査証明書には、検査検体を鼻から採取した（Nasopharyngeal Swab）と記載すること。

在ラオス日本国大使館